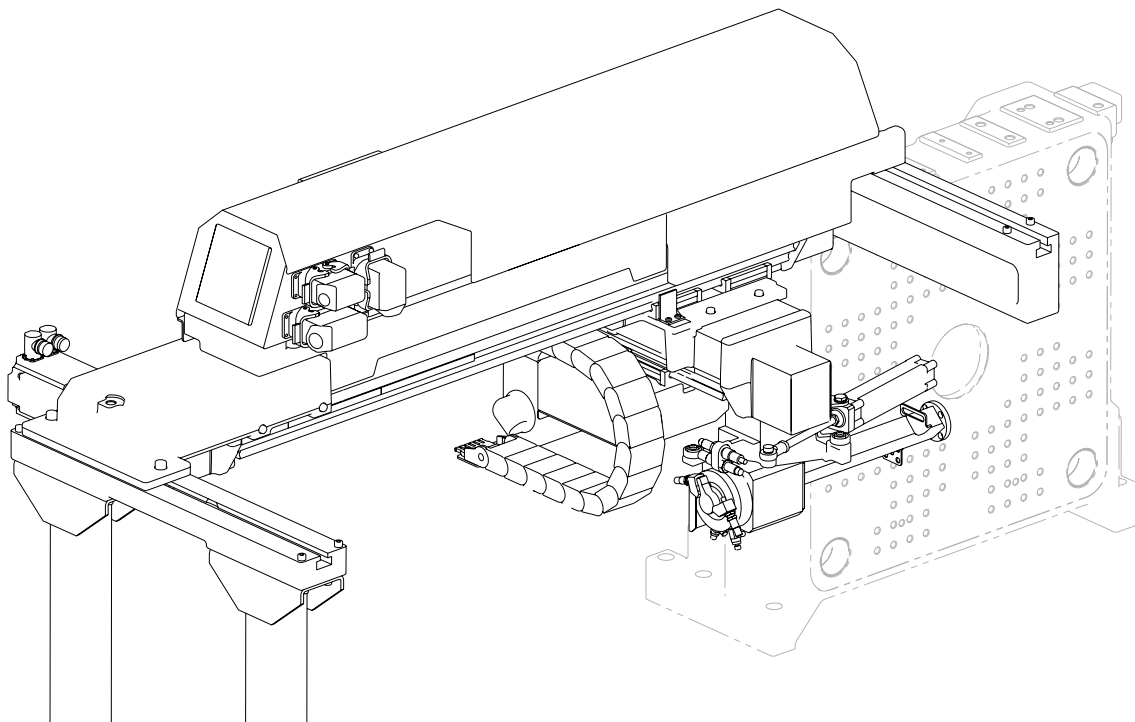


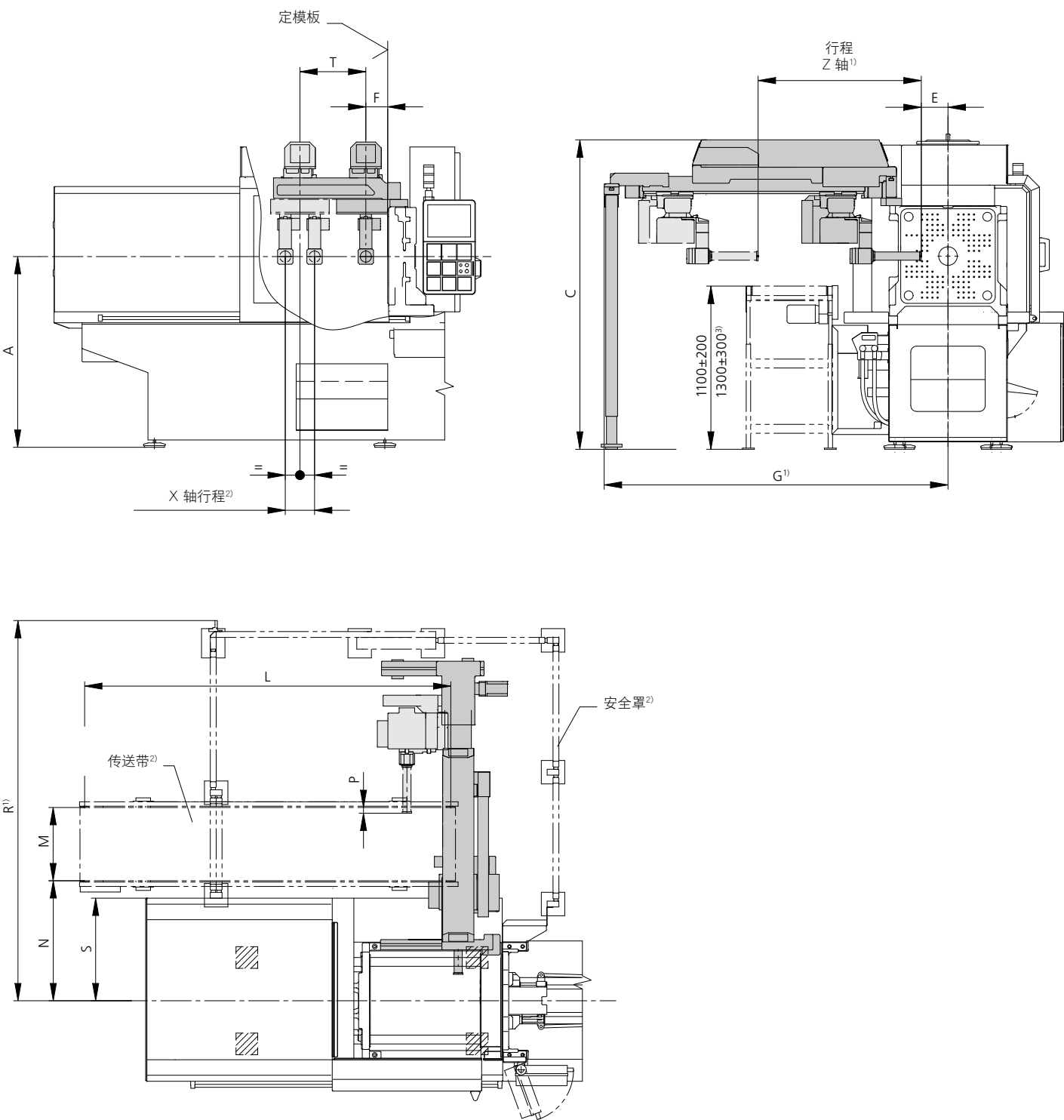


MULTILIFT H 5

机器尺寸: 270-920
操作重量: 5千克

ARBURG

标准版本： | MULTILIFT H 5



1) 可选择将 Z 轴行程延长 200 mm - 步进
2) 可选项
3) 整机尺寸 630-920

标准版本： | MULTILIFT H 5

机器型号	尺寸 A	尺寸 C ⁵⁾	尺寸 E	尺寸 F	尺寸 G ¹⁾	尺寸 L	尺寸 M	尺寸 N	尺寸 P	尺寸 R ¹⁾	尺寸 S	尺寸 T ²⁾
			最少	最少	标准	传送带				标准		
270 A / H	1220	1930	100	100	1940	2000	400	540	40	2115	420	150
270 S	1170	1880	100	100	1940	2000	400	540	40	2115	420	150
270 C GOLDEN EDITION	1170	1880	100	100	1940	1500	400	510	10	2085	355	150
320 C GOLDEN EDITION	1170	1880	100	100	1940	1500	400	510	10	2085	355	150
370 A / E / H / S	1220	1930	100	100	2140	2000	400	740	40	2415	620	350
420 C GOLDEN EDITION	1250	1960	120	100	1960	2000	400	590	70	2165	435	350
470 A / E / H / S	1300	2090	180	150	2420	2500	500	820	-60	2695	700	350
470 C GOLDEN EDITION	1250	2035	180	150	2020	2000	400	590	10	2265	435	350
520 A / E / H / S	1350	2130	180	150	2420	2500	500	820	-60	2695	700	350
570 A / E / H / S	1410	2230	225	150	2465	2500	500	920	-5	2695	800	350
570 C GOLDEN EDITION	1360	2180	225	150	2265	2500	500	735	10	2510	580	350
630 A / H / S	1460	2325	225	300	2890	3000	600	1275/1205 ³⁾	50 / -20 ³⁾	3155 / 3140 ³⁾	1160 / 1090 ³⁾	350
720 A / H / S	1535	2435	225	350	2965	3000	600	1275/1205 ³⁾	50 / -20 ³⁾	3195 / 3180 ³⁾	1160 / 1090 ³⁾	350
820 A / H / S	1600	2500	225	350	3030	3000	600	1275/1205 ³⁾	50 / -20 ³⁾	3255 / 3240 ³⁾	1160 / 1090 ³⁾	350
920 A / H / S	1670	2610	285	350	3090	3000	600	1325/1205 ³⁾	40 / -80 ³⁾	3305 / 3320 ³⁾	1210 / 1090 ³⁾	350

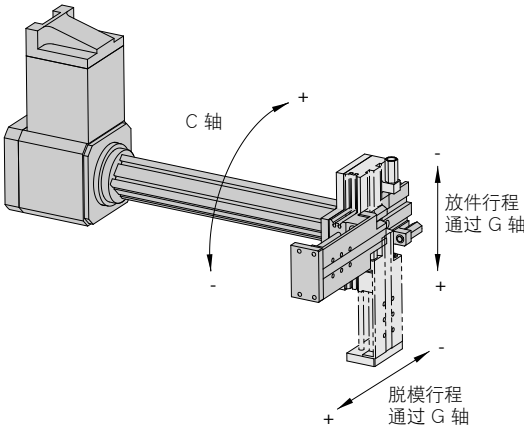
主轴

机器型号	操作重量 ⁴⁾	Z 轴 ¹⁾		X 轴 ⁵⁾		机械手系统重量
		行程	速度	行程		
	最大 kg	标准 mm	mm/s	气动 mm	伺服电驱动	标准 kg
270 A / H	5	800	2000	100 / 200	-	300
270 S	5	800	2000	100 / 200	-	300
270 C GOLDEN EDITION	5	800	2000	100 / 200	-	300
320 C GOLDEN EDITION	5	800	2000	100 / 200	-	300
370 A / E / H / S	5	1000	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200	350
420 C GOLDEN EDITION	5	800	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200	350
470 A / E / H / S	5	1200	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200	350
470 C GOLDEN EDITION	5	800	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200	350
520 A / E / H / S	5	1200	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200	350
570 A / E / H / S	5	1200	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200	350
570 C GOLDEN EDITION	5	1000	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200	350
630 A / H / S	5	1600	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200 / 400	400
720 A / H / S	5	1600	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200 / 400	450
820 A / H / S	5	1600	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200 / 400	450
920 A / H / S	5	1600	2000 / 2800 ⁵⁾	100 / 200	200 / 400	450

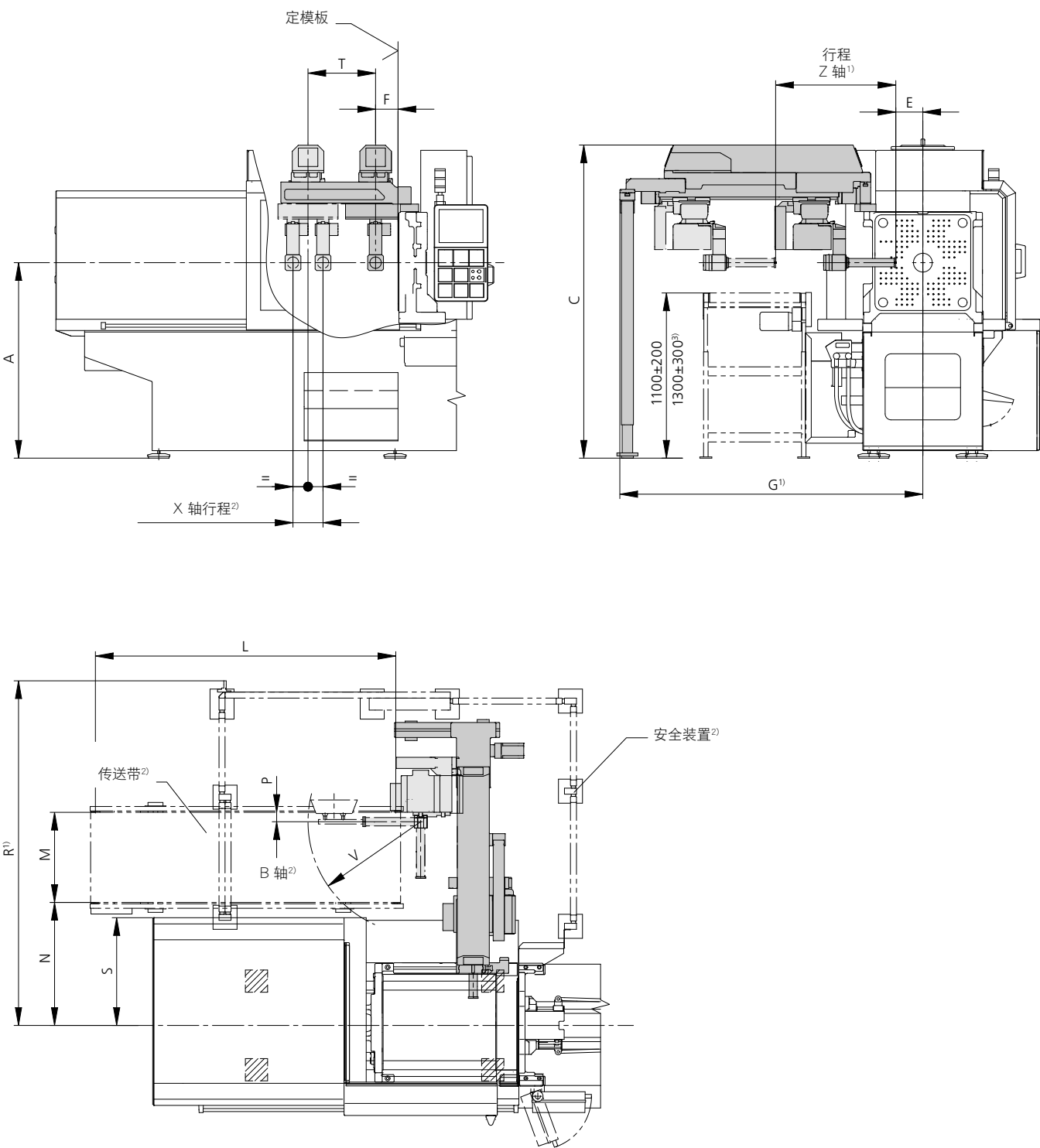
辅助轴（夹具轴）

C 轴		G 轴 ⁵⁾	
旋转角度	扭矩	行程	重量
度	Nm	mm	kg
90	10	50 / 80	1,0 / 1,3

- 1) 可选择将 Z 轴行程延长 200 mm - 步进
- 2) 脱模位置的调节范围在 X
- 3) 对于机器型号 630-920S 适用 双泵技术或蓄能器技术
- 4) 夹具加上产品重量再加上 G 轴重量
- 5) 可选项
- 6) bei 在可选的洁净室版本上 + 50 mm



配备 B 轴的版本 | MULTILIFT H 5



1) 可选择将 Z 轴行程延长 200 mm - 步进
2) 可选项
3) 整机尺寸 630-920

配备 B 轴的版本 | MULTILIFT H 5

机器型号	尺寸 A	尺寸 C ⁶⁾	尺寸 E	尺寸 F	尺寸 G ¹⁾	尺寸 L	尺寸 M	尺寸 N	尺寸 P	尺寸 R ¹⁾	尺寸 S	尺寸 T ²⁾	尺寸 V ⁷⁾
			最少	最少	标准	传送带				标准			最大
270 A / H	1220	1930	100	100	1740	1500	600	540	65	1915	420	150	720
270 S	1170	1880	100	100	1740	1500	600	540	65	1915	420	150	720
270 C GOLDEN EDITION	1170	1880	100	100	1740	1500	600	510	35	1885	355	150	700
320 C GOLDEN EDITION	1170	1880	100	100	1740	1500	600	510	35	1885	355	150	700
370 A / E / H / S	1220	1930	100	100	1940	2000	600	740	65	2215	620	350	670
420 C GOLDEN EDITION	1250	1960	120	100	1760	2000	600	590	95	1965	435	350	650
470 A / E / H / S	1300	2090	180	150	2020	2000	600	820	65	2295	700	350	720
470 C GOLDEN EDITION	1250	2035	180	150	1820	2000	600	590	35	2065	435	350	700
520 A / E / H / S	1350	2130	180	150	2020	2500	600	820	65	2295	700	350	720
570 A / E / H / S	1410	2230	225	150	2065	2500	600	920	120	2295	800	350	730
570 C GOLDEN EDITION	1360	2180	225	150	1865	2500	600	735	135	2110	580	350	750
630 A / H / S	1460	2325	225	300	2490	3000	800	1275/1205 ³⁾	275 / 205 ³⁾	2755 / 2740 ³⁾	1160 / 1090 ³⁾	350	830 / 980 ³⁾
720 A / H / S	1535	2435	225	350	2765	3000	1000	1275/1205 ³⁾	175 / 105 ³⁾	2995 / 2980 ³⁾	1160 / 1090 ³⁾	350	980 / 1075 ³⁾
820 A / H / S	1600	2500	225	350	2830	3000	1000	1275/1205 ³⁾	175 / 105 ³⁾	3055 / 3040 ³⁾	1160 / 1090 ³⁾	350	980 / 1075 ³⁾
920 A / H / S	1670	2610	285	350	2890	3000	1000	1325/1205 ³⁾	165 / 45 ³⁾	3105 / 3120 ³⁾	1210 / 1090 ³⁾	350	1180 / 1075 ³⁾

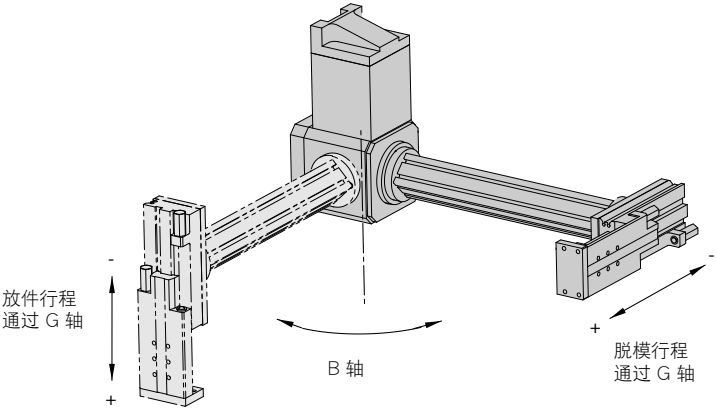
主轴

机器型号	操作重量 ⁴⁾	Z 轴 ¹⁾		X 轴 ⁵⁾		机械手系统重量
		行程	速度	行程		
	最大 kg	标准		气动	伺服电驱动	kg
270 A / H	5	600	2000	100 / 200	-	300
270 S	5	600	2000	100 / 200	-	300
270 C GOLDEN EDITION	5	600	2000	100 / 200	-	300
320 C GOLDEN EDITION	5	600	2000	100 / 200	-	300
370 A / E / H / S	5	800	2000	100 / 200	200	350
420 C GOLDEN EDITION	5	600	2000	100 / 200	200	350
470 A / E / H / S	5	800	2000	100 / 200	200	350
470 C GOLDEN EDITION	5	600	2000	100 / 200	200	350
520 A / E / H / S	5	800	2000	100 / 200	200	350
570 A / E / H / S	5	800	2000	100 / 200	200	350
570 C GOLDEN EDITION	5	600	2000	100 / 200	200	350
630 A / H / S	5	1200	2000	100 / 200	200 / 400	400
720 A / H / S	5	1400	2000	100 / 200	200 / 400	450
820 A / H / S	5	1400	2000	100 / 200	200 / 400	450
920 A / H / S	5	1400	2000	100 / 200	200 / 400	450

辅助轴（夹具轴）

B 轴 ⁵⁾		C 轴		G 轴 ⁵⁾	
转动范围	旋转角度	扭矩	行程	重量	
度	度	Nm	mm	kg	
90	90	10	50 / 80	1,0 / 1,3	

- 1) 可选择将 Z 轴行程延长 200 mm - 步进
- 2) 脱模位置的调节范围在 X
- 3) 对于机器型号 630-920S 适用 双泵技术或蓄能器技术
- 4) 夹具加上产品重量再加上 G 轴重量
- 5) 可选项
- 6) 在可选的洁净室版本上 + 50 mm
- 7) 适用于最小的 Z 轴行程



装备 | MULTILIFT H 5

使用 MULTILIFT H 的前提
是一台 ARBURG (阿博格)
ALLROUNDER。

轴

- 主轴 (Z 轴) 配有伺服电动驱动, 可实现同时快速的高重复精度运动。模具分型面内的手动操作可进行手动设置
- 较高的 Z 轴速度用于更短的反应时间
- X 轴无驱动。脱模位置可进行简易手动设置
- 配备气动驱动的 X 轴用于注塑件脱模
- 配备伺服电动驱动的 X 轴用于特别小心的注塑件脱模, 与顶针同步
- 配备气动驱动的 C 轴可将注塑件在放件前旋转达 90 度。
- 配备气动驱动的 B 轴可将夹具在机器外翻转 90°。由此可减少 Z 轴行程和安装宽度。
- 配备气动驱动的 G 轴用于注塑件脱模和放件

夹具气动阀门

- 气动阀门用于夹具功能的控制如夹具, 钳子, 行程和旋转单元 (参见附加信息):
 - 1 配备闭锁的中心位置 (5/3)
- 附加的气动阀门 (最多 3 个) 在下列版本中可进行任意组 (参见附加信息):
 - 配备闭锁的中心位置 (5/3)
 - 配备通气的中心位置 (5/3)
 - 配备弹簧复位 (2 x 3/2)
- 所有气动阀门均用软管连接, 直到夹具盘连接到快速接头

夹具真空装置

- 真空装置 (文氏效应) 用于带吸盘的部件取放 (最多 2 个)
- 所有真空装置均用软管连接在夹具附近。包括用于部件监控的真空开关

气动维护单元

- 用于压力级别设置的可手动调节的过滤减压阀
- 压力级别的监控
- 电动开关功能

控制器

- 带有 SELOGICA 对应标记说明的顺序规划。教入功能用于便于操作的顺序规划
- 关于功能和快捷键的显示参数面板
- 在流程图中循环步骤的显示
- 机械手系统可配合循环流程进行组合式移动
- 在手动操作中可选择三种不同速度进行快速安全的编程。轴可进行连续或者步进式 (0,1 mm, 1 mm 或者 10 mm) 移动
- 可编程的顺序分支用于对于样品, 坏件和浇口的安全分离
- 机械手系统的数据组都集成在了注塑机中
- 机械手系统可与顶针和模具打开运动进行同步动作
- 机械手系统和注塑机之间的接口
- ARBURG Mobile SELOGICA (AMS) 移动式操作面板使得操作更为简便、灵活

夹具的入口和出口

- 配备 8 个可自由编程入口的接口, 由传感器请求夹具功能。将所有的入口连接到插头, 包括对应插头
- 附加接口用于请求 8 个其他传感器
- 可自由编程的出口用于针对夹具功能的气动阀门控制。所有的出口都直接连接在气动阀门上

周边设备的入口和出口

- 配备 4 个用于周边设备的可自由编程入口和出口的接口 (无电位)。将 MULTILIFT 上的 42 极插座进行接线, 包括对应插头
- 配备 4 个可自由编程入口和出口的附加接口 (无电位)。将 MULTILIFT 上的 42 极插座进行接线, 包括对应插头
- 配备 16 个可自由编程入口和出口的附加接口 (24V DC)。将 MULTILIFT 上或者机器电控柜中的 72 极插座进行接线 (包括对应插头)

安全装置

- 电动设备用于保证门位于防护栅栏内, 机器侧面如下范围内进行完全连接:
 - 2 紧急停止开关
 - 1 确认键
 - 3 门开关
- 透明 PC 安全装置用于围绕机械手系统
- 金属丝网安全装置用于围绕机械手系统

更多选项

- 用于产品放置的传送带, 包括接口, 在真空键周围可拓展
- 配备多达 4 个吸盘的通用的可调节提取手尺寸和版本针对机器型号和应用进行调整
- 用弹簧复位气动确认浇口钳

附加信息

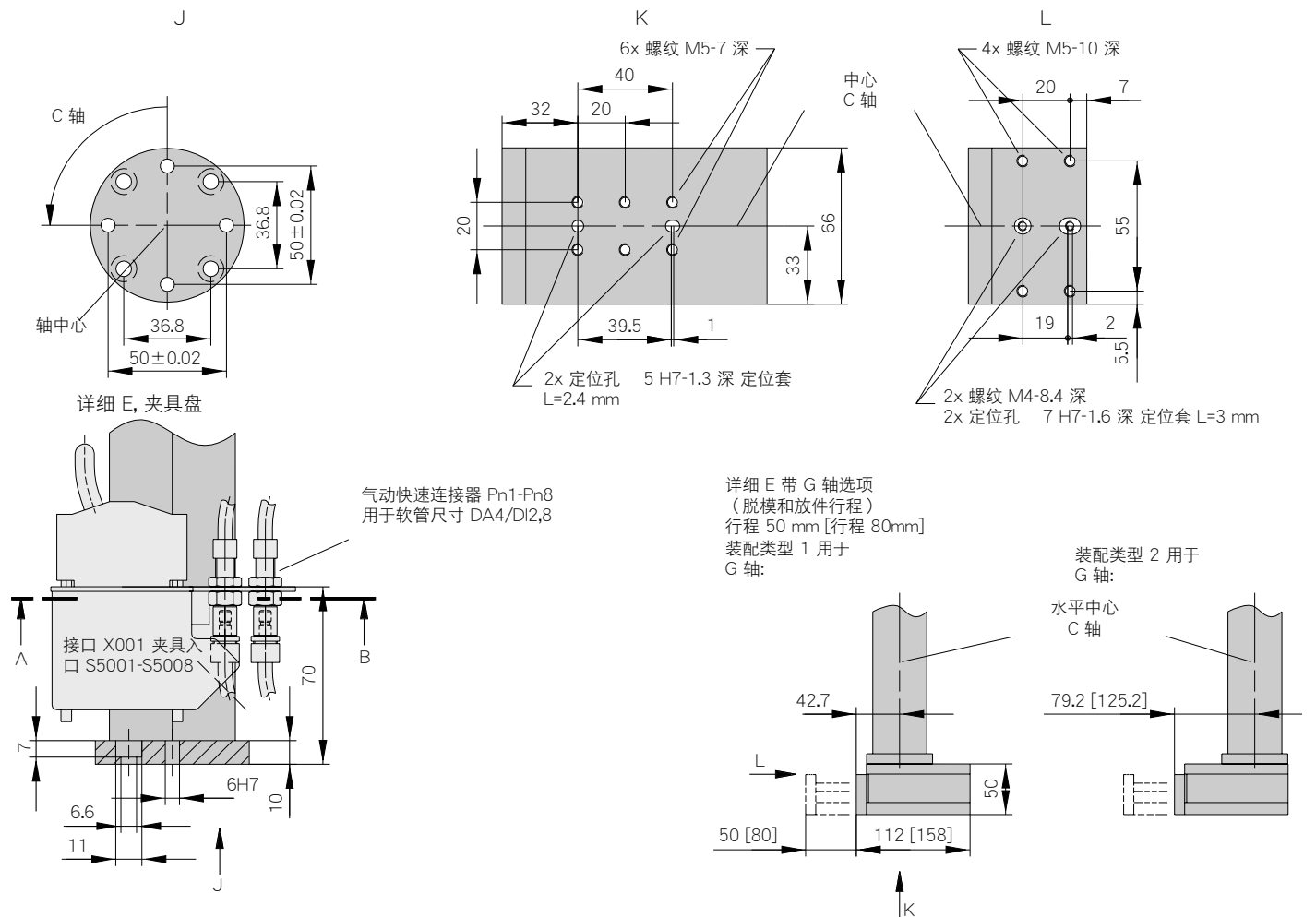
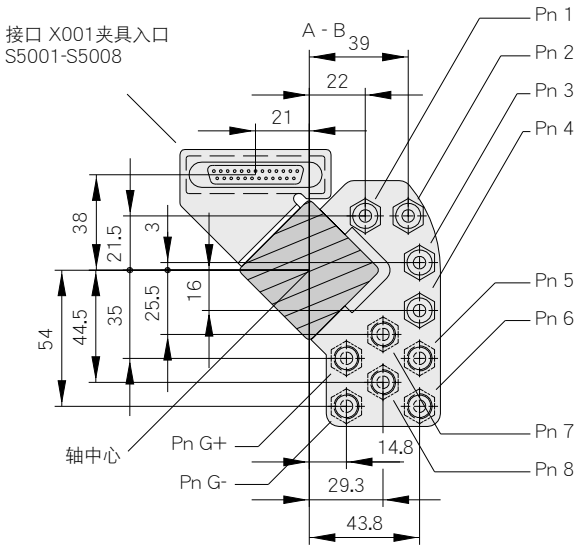
- 5/3 配备闭锁中心位置的气动阀门, 用于夹具功能, 其位置应保持在未确认阀门, 例如在打开的安全门处, 紧急停止
- 5/3 配备通气中心位置的气动阀门用于夹具功能, 未确认阀门时应进行无压力开关, 以便保证部件通过机器侧面的顶针进行小心传送。
- 2 x 3/2 配备弹簧回退的气动阀门用于夹具功能, 例如在浇口钳或者简易作用的气缸

■ 基本机型

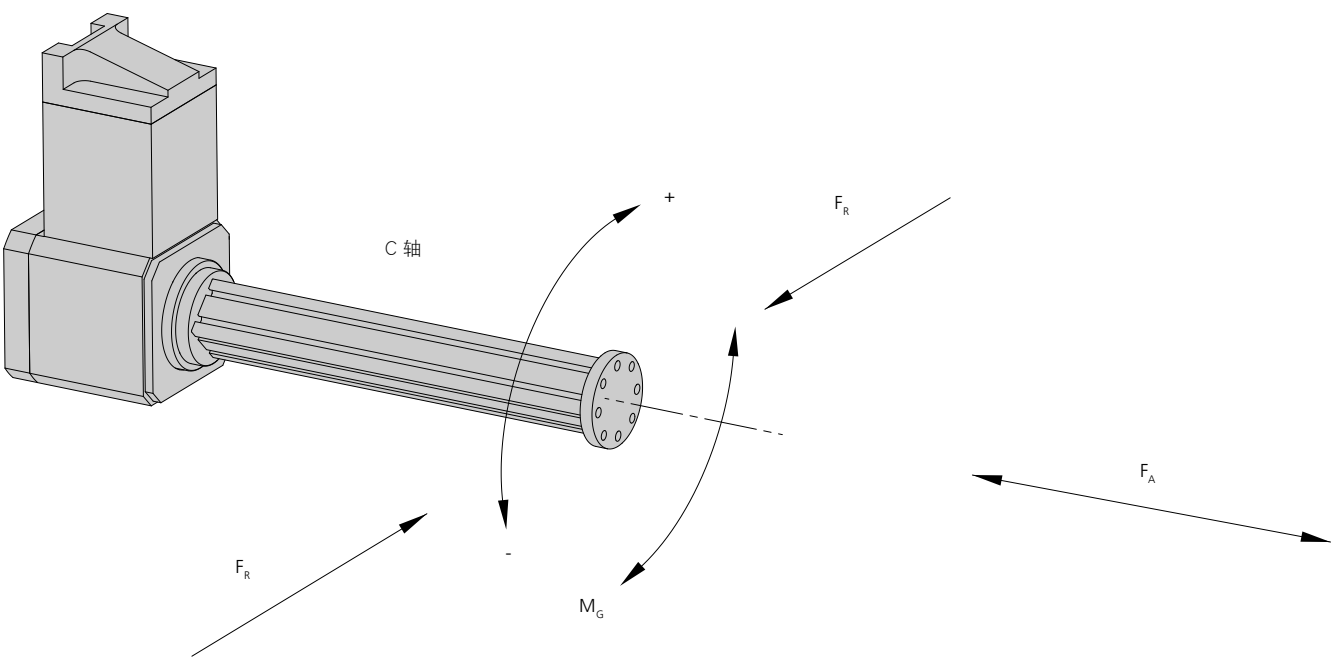
○ 可选项

夹具适配器 | MULTILIFT H 5

接口分布图 X001 夹具入口 S 5001 - S 5008					
Pin 编号	功能	名称	Pin 编号	功能	名称
1	S 5001	夹具入口 1	14	S 5005	夹具入口 5
2	+ 24 V		15	+ 24 V	
3	GND		16	GND	
4	S5002	夹具入口 2	17	S5006	夹具入口 6
5	+ 24 V		18	+ 24 V	
6	GND		19	GND	
7	S 5003	夹具入口 3	20	S 5007	夹具入口 7
8	+ 24 V		21	+ 24 V	
9	GND		22	GND	
10	S5004	夹具入口 4	23	S5008	夹具入口 8
11	+ 24 V		24	+ 24 V	
12	GND		25	GND	
13	PE				



允许的负载 | MULTILIFT H 5



径向心力 F_R	最大	90 N
轴向力 F_A	最大	100 N
扭矩 M_G ，通过夹具形成	最大	8 Nm
G-轴 制动力在驶出位置 G+	最大	50 N
X-轴 制动力在驶出位置 X+	最大	90 N

ARBURG GmbH + Co KG
Arthur-Hehl-Strasse
72290 Lossburg
Tel.: +49 7446 33-0
www.arburg.com
contact@arburg.com